

Asia T-43/98 R

Emesa Sugar (Free Zone) NV vastaan Euroopan unionin neuvosto

Merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiojärjestely —
Päätökset 91/482/ETY ja 97/803/EY — Väliitoimimenettely —
Väliintulo — Kiireellisyys — Kiireellisyyttä ei ole

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys
14.8.1998 II - 3057

Määräyksen tiivistelmä

Väliitoimet — Täytäntöönpanon lykkääminen — Myöntämisedellytykset — Kiireellisyys — Vakava ja korjaamaton vahinko — Vahingon arviointi tilanteessa, jossa yhteisön toimielimellä on harkintavaltaa — Taloudellinen vahinko

(EY:n perustamissopimuksen 185 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)

Väliitoimihakemuksen kiireellisyys on arviotava sen perusteella, missä määrin asiassa on tarpeen päättää väliaikaisesti, jotta välttyttäisiin siltä, että väliitoimia pyytäneelle asianosaiselle aiheutuu vakavaa ja korjaamatonta

vahinkoa. Kanteen kohteena olevan päätöksen lykkäämistä vaatineen asianosaisen kuuluu näyttää, että se ei voi odottaa pääasiassa annettavaa päätöstä kärsimättä seurauksiltaan vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa.

Kun on kyse siitä, että merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiojärjestelmään liittyen on otettu käyttöön tariffikiintiöt tiettyjen maataloustuotteiden tullittomalle maahantuonnille, välitoimista päättävä tuomioistuin tai tuomari ei voi ilmeisen kiireellistä tilannetta lukuun ottamatta syrjäyttää omalla arvioinnillaan neuvoston tekemää arviointia, joka koskee soveliaimman suoja-toimen valintaa häiriöiden ehkäisemiseksi kyseisten tuotteiden yhteisön markkinoilla, taikka muuten se puuttuisi neuvoston harkintavaltaan. Tästä syystä hakemus voidaan hyväksyä vain, jos vaadittujen välitoimien kiireellisyys on täysin selvä.

Puhdasta varallisuusvahinkoa ei poikkeuksellisia tilanteita lukuun ottamatta voida pitää korjaamattomana, jos vahinko voidaan myöhemmin korvata, koska poikkeuksellisten olosuhteiden voidaan katsoa olevan olemassa silloin, kun hakija ilman pyydettyä välitointa joutuisi tilanteeseen, joka saattaisi uhata sen olemassaoloa tai muuttaa korjaamattomasti sen markkinaosuutta.